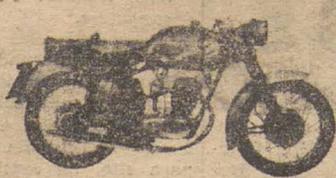


motocicletas

M.V.



DE 2 Y 4 TIEMPOS

MAXIMO RENDIMIENTO
MINIMO CONSUMO

JUAN GARCIA "JARANA"

Canalejas, 16 AGENCIA JEREZ



**hoja
de
lunes**

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Lambretta

LA SCOOTER QUE DURA MAS

NUEVOS MODELOS



175tv, 150 LI Y 125 LI

motor central
y estabilidad

JUAN GARCIA JARANA

Canalejas, 16 JEREZ

Año II - N.º 29 - Lunes, 1 junio de 1964 - Dto. L. CA. 192/1963. Precio: 2 pesetas
Dirección y Admón. Cardenal Herrero, 2, Tpdo. - Teléfonos 42008 y 43026

EL CARDENAL BUENO MONREAL, COMO LEGADO PONTIFICIO, CORONÓ SOLEMNEMENTE A LA VIRGEN ESPERANZA MACARENA DE SEVILLA

LORA TAMAYO, EN JEREZ



En la tarde del pasado sábado el ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, recibió el título de Hermano Mayor Honorario Perpetuo de la Hermandad de la Coronación de Espinas. La foto de Fiallo recoge el momento en que el señor Lora Tamayo jura su cargo sobre los Evangelios.

La ceremonia, que hubo de suspenderse por la mañana a causa de la lluvia, se celebró a las siete y media en la catedral, con la asistencia del Jefe del Estado. Asistieron miembros del Gobierno y actuaron de padrinos el alcalde de Sevilla y una niña de la Compañía de la Cruz

SEVILLA, 31.—Una lluvia inesperada ha impedido que la imagen de Nuestra Señora de la Esperanza la Macarena, fuera coronada canónicamente en la Plaza de España, en un acto que se prometía grandioso y de gran relieve histórico para la vida religiosa no solo de Sevilla, sino de España.

A las seis de la mañana estaba prevista la salida procesional de la venerada imagen, desde la Catedral Me-

tropolitana, donde en su honor se ha celebrado un solemne triduo estos días, hasta la Plaza de España, lugar de la coronación. A dicha hora se hallaban tanto la Basílica como sus alrededores, ocupada por numerosísimos devotos que habían de acompañar a la imagen en este desfile procesional. La lluvia hizo imposible, en un principio, esta salida. Se celebró una reunión entre el gobernador civil, el alcalde y el Hermano Mayor de

la Hermandad de la Macarena, que desde dicha hora, y hasta bien entrada la mañana, se han mantenido en permanente contacto, en vista de la situación atmosférica.

En principio, se acordó aplazar la salida procesional hasta las nueve de la mañana, consultándose previamente con el cardenal arzobispo y el jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, pero como a esta nueva hora fijada el cielo permanecía encapotado y se producían aguaceros intermitentes con ráfagas de viento, se tomó el acuerdo, definitivo, previa consulta con las personalidades antes citadas, de aplazar la coronación canónica de la Virgen de la Esperanza de la Macarena hasta las siete y media de esta misma tarde, celebrándose el acto en la Basílica Catedral.

A la una de la tarde, las condiciones meteorológicas no habían experimentado ninguna mutación.—Cifra.

CORONACION DE LA MACARENA

SEVILLA, 31.—Su Eminencia el cardenal Bueno Monreal, en calidad de Legado, ha coronado canónicamente a la imagen de Nuestra Señora de la Esperanza Macarena, en presencia de Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco; ministros del Gobierno, autoridades, clero, y una gran muchedumbre que ocupaba totalmente el recinto de la Catedral Metropolitana. Fueron varios los millares de personas que siguieron la ceremonia desde fuera del sagrado recinto ya que era imposible que tuvieran acogida en la espaciosa Basílica.

Comenzó la ceremonia poco después de las siete y media de la tarde con una solemnisísima misa de pontifical en la que ofició el Car-

**UN MILLON
DOSCIENTOS
MIL FIELES SE
CONCENTRARON
EN MADRID, POR
LA CRUZADA DEL
ROSARIO EN
FAMILIA**

S. S. dirigió un mensaje

MADRID, 31.—Un millón doscientos mil fieles de Madrid y su provincia han asistido esta tarde, a la magna concentración—la más grande que se ha registrado en la historia de Madrid—organizada por la Cruzada del Rosario en Familia.

Asistieron al acto los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, el capitán general don Agustín Muñoz Grandes, que dirigió el rezo de uno de los misterios del rosario, y numerosas personalidades.

Su Santidad el Papa Pablo VI, dirigió a los reunidos un mensaje.

A las seis y media de la tarde llegaron los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, que ocuparon dos sitials al lado derecho de la tribuna. Se-

EL JEREZ CLUB DEPORTIVO ELIMINO AL TOLEDO No pudo superar el Industrial la diferencia que encajó en Albacete

Albacete, Menorca, Calvo Sotelo (de Andorra), Sabadell y Plus Ultra, clasificados para la fase final de campeones

Jerez, Tarragona, Cartagena, Extremadura, Fabril, Torrelavega y Baleares en la de subcampeones

ESPAÑA, CAMPEON DEL MUNDO DE HOCKEY SOBRE PATINES

BARCELONA, 31.— España se ha proclamado campeón del mundo de hockey sobre patines al vencer esta noche a Portugal por un tanto a cero.

BARCELONA, ZARAGOZA Y VALENCIA, SEMIFINALISTAS DE LA COPA DE S. E.

Atlético Madrid y Real Madrid jugarán un tercer partido de desempate en el Bernabeu

MADRID, 31.— En el sorteo, celebrado hoy domingo, para las semifinales de la Copa del Generalísimo, de fútbol, los equipos que aún participan en la competición han quedado emparejados del siguiente modo:

Barcelona-Zaragoza.
Valencia-vencedor de At. Madrid-Real Madrid.
Los encuentros de «ida» se celebrarán en primer lugar en los campos del equipo primeramente indicado.—Alfil.

AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA EN PAGINAS

INTERIORES

(Pasa a la última pág.)

(Pasa a la última pág.)

Inauguración del complejo turístico en Puerto de Santa María

PUERTO DE SANTA MARÍA. — (De nuestro corresponsal).

En la tarde de ayer fue inaugurado el complejo turístico que ha sido instalado en la playa de Vista Hermosa.

En el acto de inauguración hicieron acto de presencia el gobernador civil de la provincia, don Santiago Guillén Moreno y su distinguida esposa; el jefe provincial de Sindicatos, señor García-Bernalt; vicealmirante jefe del Arsenal de la Carraca, don Eduardo Gener Cuadrado y otras autoridades y diversas representaciones de la provincia.

El alcalde de la ciudad don Luis Portillo Ruiz y don Juan Melgarejo Osborne en unión de los señores don Felipe y don Eduardo Osborne Vázquez, hicieron los honores de recepción a los distinguidos invitados al acto.

El arcipreste del partido don Manuel Salido Gutiérrez, bendijo los locales e instalaciones.

Momento antes de hacerse la ceremonia de bendición e inauguración llegó la primera expedición turística extranjera, compuesta de unas cincuenta personas de nacionalidad belga, que elogiaron grandemente las magníficas instalaciones aun que éstas han sido puestas en servicio de una forma provisional, entretanto terminan las obras emprendidas.

A continuación del acto de bendición fue servido unas copas de vino y seguidamente un almuerzo a cuantos invitados concurrieron.

En la tarde sobre las siete fue servido un delicioso cocktail a los numerosos invitados, que fue seguido de una sesión de bailes modernos y últimamente una fiesta flamenca que duró hasta bien entrada la madrugada.

Motorista gravemente herido al chocar contra un muro

PUERTO REAL. — (De nuestro Corresponsal "ANGULO").—Poco antes de las siete y media de la mañana de ayer, cuando se dirigía hacia la población, por la carretera Madrid-Cádiz —dirección San Fernando-Puerto Real—, montando una motocicleta, el vecino de ésta, don Diego Rodríguez Ortega, de 34 años, soltero y con domicilio en Concepción número 7, fue a chocar contra la fachada de la casa José Antonio número 2, por la calle Concepción, resultando gravísimamente herido y siendo trasladado urgentemente al Hospital Municipal de la Misericordia.

Atendido de urgencia por el doctor don José López Fernández y practicante don Esteban Pérez Ramos, se le apreciaron las siguientes lesiones: Heridas contusas región frontal y sobre hombro derecho; erosiones en diversas regiones; fractura humero derecho y probable fractura base cráneo. Comoción cerebral y visceral. Intenso shot traumático. Pronóstico gravísimo.

Al mediodía, fue trasladado en una ambulancia a una clínica de la capital.

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY LUNES

- 2,15.—Avance de telediario.
- 2,18.—Primera página.
- 2,30.—Edición extra.
- 3,00.—Telediario.
- 3,20.—Punto de vista.
- 3,30.—Para vosotras.
- 3,40.—Una pared al sol, original de Tomás Salvador.
- 4,00.—A media voz.

NOCHE

- 7,30.—Avance de telediario.
- 7,33.—Talla-Hasse siete mil. Búsqueda.
- 8,00.—Estilo.
- 8,30.—Dibujos animados.
- 8,40.—La aventura de la música.
- 8,55.—Mundo ligero.
- 9,00.—Estudio tres.
- 9,30.—Telediario.
- 9,50.—El tiempo.
- 9,55.—Marcando el compás.
- 10,00.—Graderío.
- 10,30.—Los amigos del lunes con Fabricci, Juanito Valderrama y Dolores Abril, Les Surfs y Antonio Prieto.
- 11,30.—Hollywood a través del tiempo.
- 12,00.—Telediario.
- 12,20.—El programa de mañana.
- 12,23.—Medianoche y
- 12,30.—Cierre.

Crítica de películas

"LA CUADRILLA DE LOS ONCE" (Villamarta). Nacionalidad: Española. Guión: Antonio de Juan "Tono". Director: Pedro

Lazña. Principales intérpretes: Angel de Andrés, Antonio Riquelme, José Isbert, Manuel Gómez Bur, Antonio Ozores, Adolfo Marsillach y Margot Colten. Asunto: Parodia de gangsters.

ECOS

VIAJEROS

Hemos tenido el gusto de saludar al querido amigo don Antonio Vega Calero, agente de la Casa Domecq en Palma de Mallorca, que llegó a nuestra ciudad para asistir a los actos de entrega de la Corbata de Alfonso X el Sabio y de la Medalla de Oro de la ciudad a la empresa Domecq.

NATALICIO

La casa de nuestro querido amigo don Faustino González Aparicio y su esposa doña María del Carmen García-Mier Zorrilla, vive la felicidad de haber recibido el trece fruto de su matrimonio, una hermosa niña, que se encuentra, tanto como la madre, en perfecto estado. Reciban los queridos amigos la cordial felicitación nuestra.

Santoral y cultos

SANTOS DE HOY

Ntra. Sra. Reina de los Apóstoles. — Ss. Angela de Mérici, vg.; Inigo, ab.; Juvenio, Reveriano, ob.; Pablo, Pánfilo, pbs.; Valente, dc.; Paulo, Tespesio, Isquirión, Firma, Felino, Gratiano, Segundo, Próculo, Crescenciano, mrs.; Fortunato, pb.; Simeón, mj.; Caprasio, ab.

Jubileo Circular. — Hoy y mañana: en RR. Minimas.

CULTOS

En San Francisco: Hoy, visita a Ntro. Padre Jesús de la Vía Crucis, haciéndose el ejercicio acostumbrado a la terminación de la misa vespertina.

AVISO

Se comunica a nuestros abonados que próximamente la lectura del consumo y el cobro de la factura correspondiente al suministro eléctrico, se hará por períodos bimestrales en vez de mensualmente como hasta ahora se venía haciendo.

Rogamos a nuestros clientes tengan en cuenta esta modificación del sistema, ya generalizado en España por todas las Compañías eléctricas.

Recordamos el teléfono de nuestro Servicio de Información número 41120 en donde le resolverán las dudas y consultas que crean oportuno formular.

Muchas gracias. COMPANIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD

La cinta estrenada ayer en Villamarta presenta a diez "malos" y su jefe que intentan, nada menos, el asalto al Banco de España abriendo, para ello, un camino subterráneo que arranca desde la misma plaza de la Cibeles. Pero el camino se les "tuerce" y los once en cuestión no terminan en el Banco de España y sí en la Comisaría.

Antonio de Lara, el famoso "Tono", es el autor del jocoso asunto de esta película española, una parodia de gangsters, que cuenta con cierta originalidad, y la acción, con secuencias y detalles muy bien traídos.

Hay momentos, especialmente al principio, de estupefanda comicidad que duran hasta el cambio de fisonomía del "jefe". Luego la cosa se va debilitando poco a poco, para cobrar cierto vigor con algunas gracejadas y momentos de eficacia cómica.

La dirección de Pedro Lazaga es discreta y bueno el trabajo de cuantos toman parte en la cinta, tales como Pepe Isbert, Angel de Andrés, Antonio Ozores, Antonio Riquelme y otros.

Espectáculos

T. VILLAMARTA

A las 7. LA PANDILLA DE LOS 11 (Todos los públicos).

CINE RIBA

A las 7. Ultimas proyecciones AMORIOS Technicolor. (Mayores 18 años).

Jardín Cinema

A las 9,30. TU MARIDO, ESE DESCONOCIDO Deborah Kerr Rosano Brazzi y Maurice Chevalier CinemaScope - Metrocolor (Mayores 16 años)

Farmacias de guardia

Berrocaldas, 3; Plaza Federico Mayo, 6 (Bda. José Antonio Girón); José Antonio Primo de Rivera, 75 y Pánuelos, 10.



CUARTO ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del Excmo. señor

Don José San Miguel de la Vega

(Coronel del Arma de Caballería en posesión de la Placa de la Orden de San Hermenegildo, tres Cruces Rojas del Mérito Militar, Cruz de Guerra, Medalla de la Campaña de Africa, Placa de la Orden de la Medahuia)

Esposo que fue de la Excmo. señora

Doña Cecilia de Isasi García del Salto

Falleció el 2 de junio de 1960 a los 61 años de edad, después de recibir los S. S. y la B. A.

R. I. P.

Su viuda, hermano, madre política, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes y afectos,

RUEGAN asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana martes, a las diez, en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen Coronada, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Jerez de la Frontera, 1 de junio de 1964.

(M. 5)



Rogad a Dios en caridad por el alma del joven

Antonio Ruiz Gómez

(Congregante del Santo Niño Jesús del Colegio del Buen Pastor)

Falleció en Arcos de la Frontera el día 21 de mayo de 1964, a la edad de once años.

R. I. P.

Sus padres don Antonio Ruiz Mancheño y doña Paula Gómez Caballero; hermanas, abuela, tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará mañana martes día 2, en la parroquia de San Pedro, a las nueve de la mañana, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Jerez, 1 de junio de 1964.

Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44. (M. 2).



Subió al Cielo el ángel

Isabel Espinar Gallardo

Falleció ayer, a los cuatro meses de edad.

R. I. P.

Sus desconsolados padres don Rafael Espinar Nieves y doña Antonia Gallardo Torres; hermana, abuelos, tíos, primos y demás familia ruegan a sus relaciones y amistades asistan a las exequias de ángel que se celebrarán en la parroquia de San Miguel, a las once de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia. Vivía: Vicario n.º 21.

Jerez, 1 de junio de 1964. Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44. (M. 2).



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don Alonso Romero Bonilla

Esposo que fue de la señora

Doña Rosario Coca Alvarez

Falleció ayer, a los 76 años de edad.

R. I. P.

Su viuda, hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Rafael, a las cinco de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia. Vivía: Tierras Maestro Fuentes n.º 3.

Jerez, 1 de junio de 1964. Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44. (M. 2).

2-1 venció el Jerez Industrial al Albacete, pero no pudo superar la eliminatoria

No ha conseguido el Jerez Industrial superar la desventaja de dos tantos que traía de Albacete. Y no porque le hayan faltado merecimientos ni afán de lucha. Pero los nervios le han jugado una mala pasada a los jugadores. Creo que ha sido esta la causa principal de haber quedado eliminados. Con más rapidez y con más serenidad a la hora decisiva se hubieran podido marcar los tantos precisos para decidir la eliminatoria. Pero no fue así.

Se convino desde un principio en que el Jerez Industrial no había tenido suerte en el sorteo. Se presentaba al Albacete como obstáculo casi insuperable. Y, sin embargo, ya hemos visto qué cerca estuvo de quedar eliminado. Quizás entre todos habíamos agigantado la valía del contrario hasta empuñecer a los blanquiazules, quienes quizás hayan sido víctimas de ese complejo de inferioridad, cuando la realidad, como hemos visto, era que muy bien se podían tutear y que, incluso, en una tarde normal de los industrialistas podían con toda justicia superar la valía del contrario.

Es cierto que en realidad la superaron, aunque la victoria haya sido tan precaria que no sirve para la continuación en la liga. Pero se hicieron merecimientos para conseguirlo. Se ha caído con honor y gallardía, pero se ha caído. Llegó el Jerez Industrial hasta donde pueden llegar los grandes equipos y cayó con la misma dignidad con que supo llegar hasta aquí.

RAZONES TECNICAS DE LA ELIMINACION

Pero vamos a no perdernos en elucubraciones. La realidad de los hechos ya consumados es que el Jerez Industrial ha quedado

Brasil goleó a Inglaterra (5-1)

RIO DE JANEIRO, 31. (Alfa). — En el partido inaugural del Torneo de las Naciones «Pequeña Copa del Mundo» Brasil ha vencido a Inglaterra por cinco tantos a uno, en el Estadio de Maracanã ante cien mil espectadores.

Al finalizar el juego, Moore, capitán del equipo británico se precipitó sobre Pelé y le arrancó la camiseta para guardarla como recuerdo.

La camisa PALMA

obsequio de CONFECCIONES RIANAL a BALIER

El magnífico defensa central tuvo una actuación estupenda y, además, con su empuje supo estimular a sus compañeros hacia la victoria. CONFECCIONES RIANAL le obsequia con la CAMISA PALMA, ganada por el jugador con el beneplácito de todos.

Todos los goles se marcaron en el segundo tiempo

Jugaron los locales una buena segunda parte, pero faltó eficacia goleadora

Crónica de DON X



Blas ha marcado para el Industrial. Todavía era tiempo para enderezar la eliminatoria y Berenguer se apresura a recoger el balón del fondo de la puerta. — (Foto M. Sánchez).

en la cuneta. ¿Por qué? ¿Quizás por ser inferior a su rival? No. Nuestra impresión es que con la misma justicia con que el Albacete ha salvado la eliminatoria, pudo hacerlo el Industrial. Pero a éste no le salió el partido redondo que todos esperábamos. En primer lugar fueron los nervios la principal causa de la poca eficacia del juego; en segundo, que horas tan positivas durante toda la temporada como Demetrio, Almagro y Lérica; es decir, los artifices principales de tantas victorias y en los que más confianza cabía tener, no tuvieron un partido afortunado. Y todavía más: Rico quizás no debió salir, pues aparte de su enorme voluntad y empuje, acusó lentitud y parsimonia excesiva en sus acciones, demostrando no estar totalmente recuperado de su lesión. Como consecuencia de todas estas circunstancias, la línea defensiva tuvo incertidumbres en el primer tiempo que pudieron costar caro si los delanteros visitantes hubiesen sido más efectivos. Si apuntadas estas causas, que rebajaron en un elevado tanto por ciento las posibilidades del equipo y admitimos que aún así, se hicieron méritos para igualar o

superar la desventaja, habrá que convenir que con un rendimiento normal el Jerez Industrial seguiría



Berenguer exhibe con satisfacción la Copa del máximo goleador.

adelante habiendo salvado el obstáculo de Albacete que en un principio se presentaba tan temible.

UN PARTIDO DE DOS CARAS

Tuvo el encuentro dos caras que vienen determinadas por los dos tiempos en que se divide todo partido. En la inicial los industrialistas no realizaron buen juego hasta los últimos minutos. Había impaciencias en las gradas, de las que algunos jugadores parecían no participar. La parsimonia de Fuentes en los saques irritaba a la concurrencia; tales eran los deseos del público de que se empujara desde el primer minuto con rapidez, con decisión y con rabia. Pero el equipo parecía bus-

car la serenidad en una lentitud que no encajaba con la angustia del momento. La defensa se atolondraba más de la cuenta y cedía facilidades al ataque contrario, que tuvo ocasiones pintiparadas para marcar y que incomprensiblemente no supo aprovecharlas. Sólo en los últimos minutos de este primer tiempo tuvo una magnífica reacción el Jerez Industrial que, por lo menos, sirvió para despertar a todos la ilusión y para demostrar que decidiéndose a un ataque rápido y con coraje podría todavía superarse la eliminatoria. Tuvo inicio esta reacción en una espléndida arrancada de Balier, quien desde su demarcación cruzó todo el campo y soltó un disparo fuerte con merecimientos de gol. Instantes después, otra por el lado de Lérica levantaba al público de los asientos. Pero se llegó al descanso sin que el marcador se moviera.

En razón de la proporcionalidad de las cosas, se había quemado el cincuenta por ciento de las posibilidades al consumir la mitad del partido sin alterar el marcador. Pero esas arrancadas finales de las que hemos hecho mención marcaban el nuevo signo que iba a adquirir el partido. Era la otra cara de la eliminatoria. La emoción iba a venir ahora, y esta se puso al rojo vivo a los tres minutos de juego de esta segunda parte con un gol que marcó espléndidamente Blas. Había avanzado Osorio en profundidad y mandó un centro sobre puerta que cabeceó Almagro hacia el extremo y Blas lo remató fulminante a la red.

Fue el momento más esplendoroso, alegre e ilusionado del partido. Como un toque de arrebató que convocaba a todos a la tarea de resolver la eliminatoria. Tuvo entonces muy buenos momentos el Jerez

Industrial y en todos cundió la esperanza. Pero la eficacia rematadora no estuvo a tono con el empeño puesto.

Fueron pasando minutos y la angustia se hacía cada vez mayor. Así llegamos al minuto 26 en el que un avance albaceteño en uno de sus pocos contraataques cogió adelantada a nuestra defensa. González, extremo izquierdo, cedió hacia el centro a su compañero Juanito, el más fino y positivo jugador visitante, quien con habilidad burló a Balier y largó un potente disparo que no pudo detener Fuentes. Un jarro de agua fría que no duró más que una exhalación, porque al minuto volvió a marcar el Jerez Industrial en un remate de cabeza de Blas que el portero Pacheco metió en su propia puerta al intentar despejar de puños. Quedaba casi un cuarto de hora de partido y las posibilidades volvían a dar la cara a los locales. La emoción estaba al rojo vivo y se pensaba, con razón, que si el Industrial marcaba pronto, tendría todavía tiempo de arrojar y hundir al Albacete porque éste, aunque se defendía atrás con bravura, se dejaba ya acorrallar buscando perder tiempo como única manera de salvar la situación. Pero se fueron consumiendo los minutos y el gol no llegó. Era la caída del Jerez Industrial. Una caída deportiva y muy digna que fue premiada por los aficionados con una ovación final como premio a un esfuerzo que ha tenido el gran mérito de llegar hasta un punto muy alto, aunque no haya

tenido la culminación feliz del ascenso.

UNOS Y OTROS

El Albacete resultó ser un equipo físicamente fuerte, con dureza en la defensa y con las incrustaciones de juego técnico y fino por parte del interior Juanito y el medio Amador. Estos encontraron un buen apoyo para sus acciones en Simón, que aunque salió con el número siete, es un medio y como tal se comportó toda la tarde; el interior Gasca y la corpulencia del delantero centro Valentin, mucho menos efectivo de lo que nos habían dicho y muy impreciso en los disparos. Como línea, la defensa fue la más regular y positiva y el portero estuvo bien menos en el gol que metió en su propia puerta.

El Jerez Industrial, como ya hemos dicho, tuvo sus mejores momentos en el segundo tiempo, en los que la defensa se afianzó y empujó constantemente hacia adelante con la buena colaboración de Peinado. En la delantera fue el más regular Yeyo, con algunas buenas intervenciones de Blas y el entusiasmo y empuje constante de Berenguer. La punta derecha, Lérica y Almagro, actuaron bien en la primera parte, precisamente cuando el equipo estaba más flojo, pero en cambio bajaron mucho en la segunda en la que su clase y rapidez debió ser decisiva para el resultado.

El árbitro Sr. Pardo Hidalgo, del Colegio madrileño, estuvo bien y el partido se desarrolló con deportividad y corrección. Los equipos formaron así:

Albacete: Pacheco, Parés, Oliva, Castell, Irazoqui, Amador, Simón, Gasca, Valentin, Juanito y González.

Jerez Industrial: Fuentes, Osorio, Balier, Gutiérrez, Peinado, Rico, Lérica, Almagro, D. Berenguer, Yeyo y Blas.

¿No acertó los calorces?

Liga Italiana

Bari-Fiorentina	1
Bologna-Lazio	1
Genoa-Juventus	1
Mantova-Lanerossi V.	x
Modena-Messina	x
Roma-Catania	x
Spal-Milán	2
Torino-Sampdoria	1
Brescia-Alessandria	1
Cosenza-Triestina	x
Lecco-Catanzaro	1
Nápoli-Venezia	1
Potenza-Varese	x
Udinese-Palermo	2

ACIERTE COMPRANDO UN TRACTOR EBRO
 CONCESIONARIO: ANDALUZA DE MOTORES SA
 JOSE ATO 17 TLNO. 41161 JEREZ

El Jerez Club Deportivo superó netamente al Toledo, con el que empató a dos tantos

Llegó a tener el marcador con dos goles a favor marcados por Tapia y Silvestre

El resultado de Toledo no varía sensiblemente el previsto desarrollo de la primera eliminatoria. Ya en Jerez vimos como el subcampeón castellano carecía de varias de esas cualidades indispensables para un equipo con aspiraciones. Frente a la fuerza, al empuje del Club Deportivo, el Toledo presentaba una tremenda, incomprensible resignación; frente al entusiasmo de todos los jerezanos, los castellanos llegaban incluso a cierta apatía, como si la cosa no fuera con ellos.

Estaba pues previsto el

Resultados

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO (Cuartos de final)
 Valencia, 2; Betis, 1.
 Zaragoza, 3; Hércules, 0.
 Español, 2; Barcelona, 4.
 A. Madrid, 1 R. Madrid, 1

TERCERA DIVISION
 (Fase campeones).
 Compostela, 3; C. Sotelo Andorra, 1 (0-3)
 Jerez Industrial, 2; Albacete, 1 (0-2).
 Castellón, 1; Sabadell, 0.

(1-3).
 Bejar, 3; R. Unión, 1 (0-2)
 Lérida, 1; P. Ultra, 1 (1-2)
 At. Malagueño, 2; C. Sotelo, 1 (0-1).
 Caudal, 3 Menorca, 5 (0-2)

FASE SUBCAMPEONÉS
 Tarragona, 4; Numancia, 0. (0-2).
 Fabril, 2; Ponferradina, 1.

(2-2).
 Alcira, 0; Extremadura, 2.
 Toledo, 2; Jerez C. D. 2. (0-3).
 Tarrasa, 1; Cartagena, 1.

(0-2).
 At. Baleares, 3; Avilés, 1. (1-0).

CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS
 (Semifinales)
 Real Madrid, 5; R. Granada, 1.
 Osasuna-Chantrea, 1; Club F. Barcelona, 0.

RESULTADOS LIGA ITALIANA
 Bari, 2; Fiorentina, 0.
 Bologna, 1; Lazio, 0.
 Genoa, 3; Juventus, 1.
 Inter, 2; Atalanta, 1.
 Mantova, 0; Lanerossi, 0.
 Modena, 0; Messina, 0.
 Roma, 4; Catania, 4.
 Spal, 2; Milán, 4.
 Torino, 2; Sampdoria, 1.

RESULTADOS DE SEGUNDA DIVISION:
 Brescia, 4; Alessandria, 0.
 Cagliari, 2 Parma, 0.
 Cosenza, 0; Triestina, 0.
 Foggia, 4; Pro Patria, 1.
 Lecco, 3; Catanzaro, 1.
 Napoli, 1; Venezia, 0.
 Padova, 2; Prato, 4.
 Potenza, 0; Varese, 0.
 Monza, 2; Verona, 1.
 Udinese, 0; Palermo, 1.

Inter y Bologna han empatado para el primer puesto de la clasificación en la última jornada de la Liga de fútbol de primera división y necesitan por lo tanto un desempate, primero que se produce en cuarenta años.

Ambos equipos han vencido en sus dos últimos encuentros: Inter venció a Atalanta dos-uno y el Bologna a Lazio uno-cero.

final de la eliminatoria y se decía, con muy fundamentada razón, que era cosa imposible el que los de Toledo superaran la eliminatoria a base de sacarle al Jerez cuatro tantos de diferencia. Así se suponía y este segundo encuentro ha dado la razón a quienes pronosticaban el que el Jerez pudiera pasar arosamente la primera eliminatoria.

BANDERÁ JEREZANA EN TOLEDO

El fútbol no solo se reduce a esos 90 minutos de juego. Hay quienes con la excusa del encuentro, salieron de Jerez detrás del Toledo, el mismo lunes, y aun no ha dispuesto cuando ha de volver a casa. Pero también los hay seguidores de verdad, de esos que se las han ingeniado de mil maneras para hacer un "puente" y estar aquí, al lado del Club Deportivo, siendo testigos del nuevo intento del Jerez de salir de la Tercera División. Uno de estos entusiastas, por ejemplo, ha sido el buen chapista Carlos, que salió —eso me decía hace un rato— de Jerez en la tarde del sábado, viajó casi de madrugada, ha estado todo el domingo con los ojos muy abiertos, llenándolos de la riqueza monumental de Toledo, y dentro de poco sale nuevamente hacia Jerez, durmiendo en el autocar, porque cuando estas líneas se publiquen ya estará él nuevamente al frente del negocio, dando martillazos y discutiendo de las jugadas habidas en el terreno de Carlos III.

También, como no, los miembros de la Peña de los Cien han puesto alta bandera jerezana en Toledo. Por las principales calles, luego ya en el campo, en los más importantes centros del turismo toledano, allí estaban los de la Peña de los Cien, exhibiendo pancartas, regalando escudos del Jerez y proclamando a los cuatro vientos su decidido apoyo al equipo. Emblemas del Jerez, distribuidos por la Peña, los hemos visto en numerosos bares, e incluso en La Luisiana, en una venta-restaurant que hay en el centro de la población, pudimos ver como los espejos del salón-comedor, las jarras del agua, las paredes del local acusaban sensiblemente el paso de Juan Luis y sus muchachos.

ESPERANZA EN EL FUTURO

La eliminatoria ya está liquidada. El Jerez ha salido de Toledo con un palmarés realmente extraordinario. Esos aficionados, nobles y correctos, han aplaudido al equipo cuando salió al terreno y han aceptado después con deportividad, con entereza, el final de los dos encuentros. Deportividad que ha sido correspondida, el día antes, con no menos extraordinaria postura del presidente del Jerez, don Pablo Porro Guerrero, quien en una entrevista que le hicieron para "Radio Toledo", de la Emisora Rato, elogió el comportamiento que venía recibiendo por parte de los aficionados, de la ciudad, y expresó que era para Jerez una gran satisfacción el llegar a esta confrontación de sus equipos repre-

Crónica de JUAN XEREZANO

sentativos, pero que a la vez había supuesto una dura y obligada prueba, ya que uno de los dos había de quedar en la cuneta. Y con su peculiar gracejo, con ese humor que tanto le caracteriza, decía al director de la emisora, señor Laguna, que como para él lo primero era el Jerez, no tenía más remedio que sentirse contento del final de la eliminatoria si esta era favorable a su equipo. Así ha sido y hace un rato, cuando se despedía del presidente del Toledo, don Martín Juanes, le animaba a no decaer en ese animoso empeño de llevar al Club a superior categoría. Sus palabras eran estas: "Usted, tranquilo. Yo llevo ya siete años sufriendo con este Jerez que tan hondo ha calado en mí. He pasado muchos ratos malos, pero no pocos buenos. Ahora va el equipo nuevamente embajado hacia esos objetivos. Ojalá nos encontremos otra vez, dentro de unos años, pero ya en partidos de Segunda División".

Por su parte el presidente toledano recordó su vaticinio de Jerez: "Ya se lo dije en Jerez antes de nuestro primer encuentro. El que gane esta eliminatoria va a Segunda. Han sido ustedes los que la han sacado adelante y por eso les pronostico que irán a superior categoría".

«ESTO VA BIEN»

Pero no sólo ese optimismo del ascenso se aprecia en los jugadores, en los aficionados, en Paquirrini, en los directivos. Es lógico que a todos nos incumbe ese esperanzador futuro que se abre ante el Jerez. También hemos visto, aquí en Toledo, a numerosos jerezanos que residen en Madrid, los cuales han bajado hasta la ciudad imperial para conocer de cerca el juego del Club Deportivo. Uno de ellos, representante de una firma bodeguera, nos dijo: "Yo no veía jugar al Jerez hace bastante tiempo. Son otros los jugadores de los que había en mis tiempos, a excepción de Cristóbal y Paquirrini, pero este equipo de hoy me ha gustado, le he visto fuerza, mucha fuerza para seguir adelante, y creo que llegará a Segunda División. Francamente esto va bien. Ahora mismo voy a felicitar a Pablito y a decirselo".

Y realmente, sí, señores, esto va bien. Sí, porque si había que jugar, el Jerez ha jugado; si había que defender, hemos visto cómo todos los jugadores sabían defender; si había, en fin, que jugarse el tipo, se lo han jugado todos los que hoy vistieron la camiseta del Club Deportivo y no han cedido en momento alguno ni al impetu que se les pedía, ni a los bien organizados ataques del Toledo, emplazado a hacer un buen encuentro y a quedar en la cuneta con la gallardía propia de los equipos que supieron defender hasta el último momento su nombre, su prestigio.

Ahora es el Extremadura el equipo que ha de enfrentarse al Jerez. Dicen algunos que es inferior. Otros, que muy superior. ¡Vaya usted a saber! Lo realmente importante de tener en cuen-

ta es que se trata de un subcampeón, como el Jerez, que ha dejado en la cuneta a otro subcampeón. Por lo tanto, mientras no se demuestre lo contrario, es un gran enemigo. Al menos, en potencia. Y como en el caso del Toledo —por muchas referencias que del mismo se tuvieran— lo más acertado es saber nadar y guardar la ropa, es decir, aceptar de buen grado todas las afirmaciones que se vayan recibiendo, pero no descuidar la preparación del equipo. Sólo así será posible superar también este segundo obstáculo, y así, paso a paso, haciendo las cosas muy despacio dentro de las prisas que nos inundan a todos, conseguir salir de la Tercera División, donde ya el Jerez no puede seguir más, ya que su categoría de portiva ha alcanzado unos límites muy superiores a los que a veces podemos calibrar en la Tercera. Urge pues llegar arriba, a Segunda, y por eso hoy, en Toledo, el Jerez se ha dado prisas en dar satisfacción a sus centenares de seguidores que han presenciado el encuentro, y a los millares más que habrán seguido ansiosamente el desarrollo de esta emocionante eliminatoria.

OBSTACULO SUPERADO

Y vamos ya con el partido en sí. Un encuentro que nos ha hecho recordar otros no menos importantes disputados por el Jerez en la primera fase de la Liga, del corte del ganado en Ecija, de aquel otro sacado a pulso en Utrera, o de los memorables de Sánchez Piz juán o Coria del Río. Que de todo hubo en la Liga. Este de hoy, aquí en Toledo, ha tenido una línea predominante: el afán de victoria, la moral de victoria que anidaba en todos los jugadores del Club Deportivo; una moral muy elevada, irresistible, que les ha llevado a conquistar el derecho a jugar el próximo domingo con el Extremadura. Para ello estaban perfectamente advertidos por el secretario-técnico, señor Perea, quien momentos antes de iniciarse el encuentro les echó lo que él llama «su pequeño discurso», haciéndoles saber de la importancia que tenía la eliminatoria, no ya por lo que la misma representaba para todos, sino por su decisiva influencia en el futuro del Jerez; «Daos cuenta de que habeis dejado atrás a una afición muy ilusionada, de que tras vosotros hay millares de entusiastas del balón, que para ellos lo más importante de hoy ha de ser el resultado que aquí obtengamos con el Toledo. Por eso no se trata ya de un partido más, sino de mantener en toda su intensidad esa tremenda fuerza que el Jerez ha tenido a través de su Peña de los Cien, de sus millares de aficionados. Por ellos, por Jerez, luchad esta tarde y sacad adelante la eliminatoria».

EL PARTIDO

Efectivamente, la eliminatoria se ha sacado adelante.

El domingo, en Almodra-lejo, el Jerez defenderá sus aspiraciones frente al Extremadura.

Asensi, que presenciaba el partido de ayer, me decía en el descanso, cuando el Jerez ganaba por 1-0. "Tenemos buen equipo, saben luchar pero aun es poco para lograr el ascenso". Si, es realmente poco lo que se ha hecho en Toledo para lo que se pudo hacer. Pero hay que contar con el resultado inicial, de 3-0, aumentado a los 14 minutos de juego con un gol de Tapia, a un magnífico servicio de Durán, el veterano extremo que en Toledo, como ya lo fuera en Jerez, ha sido uno de los jugadores más destacados.

Con el gol de Tapia se sereno bastante el juego del Toledo. Hasta entonces muy impetuoso. Era natural. Buscaban acortar distancias y en vez de ello se les puso la eliminatoria francamente imposible de remontar.

Tras el descanso, a los 4 minutos, fue Silvestre el que burló la defensa toledana, esperó a que León, portero local saliese a su encuentro, y fácilmente le cruzó la pelota consiguiendo el segundo gol del Jerez.

A los 16 minutos, en una internada de Segovia, interior izquierda del Toledo, Chiqui, no tuvo más ocurrencia que desviar el balón con la mano y el árbitro, que seguía muy de cerca la jugada, decretó penalty. El gol, aun de penalty, enardeció a los locales que buscaron con avidez el mejorar su pobre resultado y a los 34 minutos, tras incansante ofensiva, Reyes, delantero centro, remató a las mallas del Jerez el segundo tanto que sería el del empate a dos.

SUPIERON Luchar

Se decía, con razón, que el 30 era un resultado para jugar con cierta tranquilidad. Era así, pero se imponía luchar, dominar el centro del terreno y esto lo supieron hacer muy bien Castro y Dominguez, con la colaboración de Goñi. La defensa estuvo más segura que en Jerez, pese a que, el entrenador del Toledo, Olmedo, efectuó dos cambios al dar entrada en el ataque a Reyes y Castillo, refuerzos estos que mejoraron la actuación de Cortés y Miguel, los que jugaron en Jerez.

Obregón estuvo bien. Intervino con acierto en los primeros minutos de acoso toledano, para después, al producirse el empate actuar con serenidad y firmeza evitando algunas serias internadas locales.

En la delantera han destacado Durán y Tapia. Los dos se convirtieron en pesadilla de la defensa del Toledo, especialmente, ya cuando finalizaba el encuentro, con Lanchi, quien tiró fuerte e intencionado en dos ocasiones. Con ellos bulleron mucho Silvestre y Muñoz Romero, mientras Goñi tenía que desarrollar una labor de enlace, que a veces parecía oscura, pero que en realidad servía magníficamente el planteamiento que impuso Paquirrini.

EL TOLEDO HIZO CUANTO PUDO

Bien apoyado por sus seguidores, el Toledo trató incansablemente de acortar

distancias. Comprendía que era muy fuerte remontar tres goles, pero no imposible, y mejorando línea por línea la actuación de Jerez, aspiraron a forzar cuando menos un tercer encuentro. Para ello tenían que abrir líneas, jugar al ataque. Como respondieron muy bien las líneas defensivas jerezanas, la ofensiva no tuvo frutos y en cambio fueron llegando esos dos goles del Jerez que ratificaba el triunfo iniciado en Domecq.

BUEN ARBITRAJE DE SANCHEZ IBANEZ

El colegiado extremeño, señor Sánchez Ibáñez, tuvo una magnífica actuación. Lo pitó todo desde el primer momento, sin dar a nadie la ley de la ventaja. Impuso su autoridad y no dejó que se le fuera el partido del silbato. Le ayudaron con acierto de la Hoz y Palop, ambos del colegio de Badajoz.

ALINEACIONES

Jerez: Obregón; Miguel, Ortega, Chiqui; Castro, Dominguez; Durán, Tapia, Silvestre, Goñi, y Muñoz Romero.
 Toledo: León, García, Mejías, Asenjo; Tony, Ramírez, Juanito, López-Rico, Reyes, Segovia y Castillo.

ALGUNAS OPINIONES

Muchos jerezanos en las gradas del Carlos III.
PACHECO: "Han jugado muy bien. El resultado debió ser 2-1".

JARO: "Hoy me ha gustado más el Jerez que el otro día. Tiene mucha fuerza".

MARTINEZ CARMEN: "Hemos logrado superar el primer obstáculo. Hoy me ha gustado el Jerez".

BASILIO IGLESIAS: "Tenía mis dudas, pero ya estoy tranquilo".

ARTURO FERNANDEZ: "Ahora, a hacer un partido mejor aún en Almodralejo".

VALLEJO: "Yo tenía seguridad en ganar, y hemos debido ganar".

OLMEDO, entrenador del Toledo: "Ya en Jerez pronostiqué que ustedes seguían adelante. Han sido superiores y eso hay que reconocerlo".

JUANES, presidente del Toledo: "Lo que se esperaba".

SANCHEZ IBANEZ: "Hubo superioridad de un equipo a otro".

En la caseta, muchas felicitaciones a Paquirrini, a los jugadores. Los componentes del grupo integrada por "limpias", que ya habían dado en la plaza de Zocodover toda una actuación de canto y baile, protagonizaron ante los vestuarios haciendo exhibición de sus habilidades. Había alegría general, como así se suponía que reinará en Jerez.

El equipo salió inmediatamente para Manzanares donde habrá pernoctado y hoy lunes proseguirá viaje a Jerez. No hay ningún lesionado y con todos pléticos de moral. A ver si frente al Extremadura se repiten las jornadas de triunfos habidos con el Toledo.

Albacete, Menorca, Calvo Sotelo (de Andorra), Sabadell y Plus Ultra clasificados para la fase final de campeones

Jerez, Tarragona, Cartagena, Fabril, Extremadura, Torrelavega y Baleares en la de subcampeones

ABULTADO TANTEO EN MIERES, CLASIFICÁNDOSE EL MENORCA

MIERES. — En el campo de Batón se ha disputado el encuentro correspondiente a la fase de campeones de Tercera División, entre el Caudal Deportivo de Mieres y el Club Deportivo Menorca, terminando el partido con el resultado de 3-5 a favor del Menorca.

Caudal: Ruiz, Simón, Pichi, Arribas; Barrenaga, Lorenzo; Gabica, Chalo, César, Peris, Pous.

Menorca: Vidal, López, Moro; Pot; Pous; Pico-Pérez, Llagos, Llopis, Vicente, Bou, Gaussi.

Arbitró el colegiado señor Serrano, acompañado por los linieres también bilbaínos.

El campo estaba lleno de público a pesar de que la tarde se presentaba lluviosa.

El primer tiempo fue fácil para el Menorca a pesar de que en el primer minuto debido a una mano de Chalo, el Caudal marcó su primer gol. El empate se produjo a los 19 minutos de tiro de Gaussi, que el meta Ruiz introdujo en su propia meta. A los 22 minutos desempata el Caudal de tiro de César. A los 29 minutos por

Jugarán un tercer partido de desempate Béjar-Real Unión y Malagueño-Calvo Sotelo

medio de un córner del Menorca y de fallo del portero, consigue el empate. Con el resultado de 2-2 termina el primer tiempo.

En el segundo domina parcialmente el Caudal y a los 17 minutos de juego Gabica marca el tercero para su club. A los 22 minutos, una falta del defensa local Simón supone el empate del Menorca, por medio de Pot. A los 32 minutos Llagos consigue el cuarto gol para su club y a los 35, el mismo Pot pone el resultado definitivo del tres a cinco a favor del Menorca.

El Menorca ha jugado el partido que requerían las circunstancias y los locales se sintieron desmoralizados desde el primer momento por los continuos fallos de su portero, a quien se considera autor real de la derrota.—Alfil.

EL COMPOSTELA, ELIMINADO

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Se ha jugado en el Estadio Municipal de San

ta Isabel el partido de vuelta de promoción a Segunda División, entre el Compostela y el Calvo Sotelo. Vencieron los locales por tres tantos a uno. No obstante, el equipo de casa queda eliminado.—Alfil.

EL SABADELL PASA A LA SIGUIENTE ELIMINATORIA

CASTELLÓN DE LA PLANA. — En el Estadio Castellón, con un lleno, el Castellón venció al Sabadell por 1-0 en partido de vuelta para ascenso a Segunda División. Pese a este resultado el Castellón queda eliminado por haber perdido en el primer partido por 3-1.

A las órdenes del colegiado castellano señor Serrano Amor, que tuvo una correcta actuación, los equipos formaron así:

Sabadell: Romero (Quincoces III); Salvador, Sertucha, Izaola; Planelles, Priquin; López, Navarro, Sabino, Moya y Tejero.

Castellón: Polaco; Quincho, Alcániz, Axpe; Marín,

Cela; Villapún, Salinanes, Mauro, Pahué y García Pérez.

El encuentro resultó muy interesante pero de escasa calidad caracterizándose por un constante forcejeo del equipo local por forzar el marcador, pero sin decisión en los remates de sus delanteros, mientras que el Sabadell adoptó una táctica defensiva que mantuvo a lo largo de todo el encuentro, con tres delanteros en punta que, en numerosas ocasiones, y en rapidísimas escapadas, pusieron en aprietos la meta contraria.

La primera parte fue de superioridad local, que no logró marcar, en parte por la buena actuación del meta Romero, que se lesionó a los 25 minutos del encuentro y tuvo que ser sustituido por Quincoces III.

El segundo tiempo fue más nivelado. Cuando faltaban tres minutos para terminar, Mauro, de cabeza, consiguió el único tanto de la tarde. Por el Sabadell des

tacaron Romero y Moya y por el Castellón, Marín y Pahué.—Alfil.

EL PLUS ULTRA ADELANTE

LERIDA, 31. (Alfil). — Lérica, 1; Plus Ultra, 1.

Unas cinco mil personas asistieron en el campo de los Deportes de esta ciudad para presenciar el encuentro entre el Lérica y el Plus Ultra, que terminó con empate a uno y la consiguiente eliminación del equipo leridano.

A los seis minutos, el árbitro señor Medina Iglesias, decretó penalty contra el Lérica, que Ibarra lanzó fuera. Dos minutos después otro penalty, esta vez contra el Plus Ultra lo convirtió Manceñido en el primer gol.

El empate se produjo en el minuto 33, al rematar cesado de cabeza, un córner lanzado por Ibarra.

El Lérica dominó total-

mente en la segunda parte, pero sin resultados prácticos.

SUBCAMPEONES

SIGUE ADELANTE EL BALEARES

PALMA DE MALLORCA. — El Atlético Baleares venció por tres tantos a uno al Avilés en partido de promoción, fase de subcampeones. Con este resultado pasa a la siguiente eliminatoria el Atlético de Baleares.—Alfil.

EL CARTAGENA ELIMINO AL TARRASA

TARRASA. — Tarrasa, 1; Cartagena, 1.

Arbitró bien, el colegiado señor Martorell, del Colegio balcar, que alineó a los equipos como sigue:

Tarrasa: Heras; Badia, Oliet, Brunet; Lacalle, Urdaniz; Angel, Uriona, Díaz, Mascarell, Moya.

Cartagena: Blas; Estrella, Nicolás, Navarro; Trujillo, Lalo; Arce, Vitaller, Godoy, Foich, Guardiola.

Partido de ascenso a Segunda División jugado con

(Pasa a la última pág.)



Entrega del Trofeo

Confecciones

SALDAÑA

a Demetrio Berenguer

Máximo goleador de la Liga 1963-64

Vestir en SALDAÑA, es vestir elegante

CAMISAS :: PLAYERAS :: PANTALONES FRESCOS

Barcelona, Zaragoza, y Valencia, semifinalistas de la Copa del Generalísimo

Atlético Madrid y Real Madrid jugarán un tercer partido de desempate en el Bernabeu

AMPLIA VICTORIA DEL ZARAGOZA. — Zaragoza, 3; Hércules, 0.

Alineaciones:
Zaragoza. — Yarla; Cortizo, Santamaría Zubiarre; Pepin, Violeta; Duca, Santos, Marcelino, Villa y Sigi. Hércules. — Gómez; Simón, López Aranda, Ouetu; Candela, Campos; Torres I, Ricardo García, Santander, Balash y Pio.

Arbitró sin dificultades el señor Oliva.

Encuentro aburrido y apático. El Hércules se limitó a poner mucho empeño y ardor en la contienda, siendo sus delanteros completamente ineficaces a la hora del remate. Ricardo García y Santander desperdiciaron los excelentes ocasiones de haber marcado.

A los 40 minutos del primer tiempo, falla la defensa alicantina y Santos aprovecha la oportunidad para lograr el primero. A los 44 minutos, Sigi cede a Marcelino y éste tira desde cerca y eleva el marcador a dos-cero.

A los 30 minutos del segundo tiempo una combinación entre Villa y Duca termina con disparo de éste, que es tocado por el portero y llega al fondo de la red.

Se destacaron por los visitantes Gómez. Los del Zaragoza estuvieron todos a la misma altura.—Alfil.

EL BETIS FUE ELIMINADO (CON MUCHOS APUROS) POR EL VALENCIA.

VALENCIA. — Valencia, 2; Betis, 1.

En partido de vuelta de cuartos de final de la Copa del Generalísimo el Valencia, en Mestalla, ha derrotado al Betis por el tanteo de 2-1. Con este resultado se clasifica para las semifinales por el tanteo global de 4-3.

Había gran expectación por este encuentro y Mestalla se aproximó mucho al lleno total.

Antes de comenzar el juego, hubo tracas en los graderíos como muestra de júbilo de los aficionados por la reacción del Valencia en los últimos tiempos.

Antes de empezar se registró un minuto de silencio por las víctimas del Estadio Nacional de Lima.

Alineaciones:
Valencia. — Zamora; Piquer, Quincoces, Arnal; Paquito, Roberto; Fichá, Guillot, Waldo, Sánchez-Lage, y Suco.

Betis. — Pepin; Grau, Rios, Areta; Montaner, López-Hidago; Lasa, Bosch, Ansola, Pallarés y Rogelio.

Arbitró bien el colegiado vizcaíno señor Gómez Arribas.

Lógicamente, el Betis se situó en posición defensiva desde el primer momento, con solo tres hombres al

ataque, sin olvidar el contraataque, que fijaba a los valencianos en su terreno, con lo que el dominio territorial del Valencia, aunque intenso, no llegó al marcador en el primer tiempo—solo en córners contra la puerta de Pepin— y el tateador señalaba empate a cero en el descanso.

Salió el Valencia al ataque, incluso con su defensa Arnal, que no tenía a quien marcar. A los 6 minutos llegó el primer gol, obra de Suco, en combinación con Sánchez-Lage.

Lasa, en fallo de la defensa valencianista, consiguió batir a Zamora, estableciendo el empate, en el minuto 18.

Los nervios hicieron presa en el Valencia, pero por poco tiempo. Sánchez-Lage, a pase de Fichá, marcó el segundo gol valencianista en el minuto 29. Prosiguió el

dominio del Valencia, dominio que no cuajó en nuevos goles, porque el Betis le creó muchas dificultades.

Por el Valencia, Suco y Sánchez-Lage, así como jugadas sueltas de Fichá.

Por el Betis, muy bien los defensas, colosales. En el ataque, solo se puede destacar a Rogelio y Ansola, en algunas jugadas. El resto, sin mordiente.

En total, se tiraron veinte córners contra el Betis y 4 contra el Valencia.—Alfil.

VOLVIO A GANAR EL BARCELONA AL ESPAÑOL

BARCELONA, 30. — Esta noche, en el Estadio de Sarriá, se ha jugado el partido de vuelta de los cuartos de final de la Copa del Generalísimo, entre el Español y el Barcelona, encuentro que ha

clasificado al Barcelona como semifinalista.

El resultado fue de Español, 2; Barcelona, 4.

Arbitró con acierto el señor plaza y las alineaciones fueron las siguientes:

Español: Carmelo; Juan Manuel, Bartoli, Riera; Muñoz, Maguregui; Domínguez, Kubala, Ydigoras, Rodilla y Martínez.

Barcelona: Sadurni; Benítez, Olivella, Eladio; Vergés, Fuste; Zaballa, Kocsis, Zaldúa, Pereda y Re.

El campo registra una gran entrada y se recibe al Barcelona con una enorme pita, que dura tres minutos, hasta la aparición del Español sobre el terreno de juego, equipo al que se tributa una gran ovación.

Antes de dar comienzo el encuentro, se guarda un minuto de silencio en memoria de las víctimas del Estadio

Nacional de Lima, recientemente ocurridas.

El encuentro se inicia con rápidos ataques del Español, pero es el Barcelona el que marca el primer tanto a los cinco minutos, en una gran escapada de Re; éste centra, Carmelo sale pero se le escapa el balón y Kocsis lo envía a las mallas.

Sigue dominando el Español, y tiene dos ocasiones de marcar en grandes jugadas de la delantera. A los 27 minutos, en un remate fortísimo de Muñoz, el Español pier de otra ocasión, malograda ahora por el poste.

Poco después es Carmelo quien salva una peligrosa situación al arrojarle a los pies de Eladio. En el minuto 33, al ir a despejar un balón—al que también iba Vergés— Eladio propina a éste un patadón que obliga a asistirse.

Termina el primer tiempo con ventaja del Barcelona por 1-0.

En la segunda mitad, a los 8 minutos, en un avance de Kocsis, éste entrega a Zaldúa; Zaldúa se interna y, a la salida de Carmelo, envía el balón a la red, por debajo

del cuerpo del guardameta.

A los 20 minutos, en jugada Kubala - Martínez - Rodilla - Ydigoras, éste, de cabeza, consigue el primer gol del Español.

En el minuto 22, en un lío entre Bartoli y Carmelo, al intentar aquél entregarle el balón a su guardameta, Zaldúa se mete por medio y consigue el tercer gol barcelonista.

El Español sigue presionando, pese a que en esa jugada se lesionó Carmelo y hubo de ser sustituido por Piriz, y a los 38 minutos, en centro de Ydigoras, el balón se le escapa a Sadurni y Martínez, de cabeza, pone el marcador con un 2-3.

En el último minuto Piriz no logra detener un centro de Zaballa y Re consigue el cuarto gol del Barcelona, que establece el definitivo resultado de 4-2, favorable a los azulgranas.

Buen fútbol de ataque del Barcelona, que tuvo sus mejores hombres en Olivella, Vergés, Fuste, Zaldúa y Re.

Por el Español destacaron Juan Manuel Bartoli, Muñoz y Maguregui. — Alfil.

VITICULTORES

QUICAR, distribuidor del motocultor italiano PASCUALI para la provincia de Cádiz, pone a su disposición una pequeña partida que se acaba de importar en 12 HP. (Gasoil) y Motoazadas de 4 HP.

También tenemos a su disposición una lista de usuarios de este inmejorable motocultor, que TODOS ELLOS sin excepción, le atestiguarán su calidad, rendimiento y economía, muchos de ellos, adquiriendo otro más al ver el rendimiento del primero, clientes de las poblaciones de Sanlúcar, Trebujena, Chiclana y Jerez.

Consumo: Dos pesetas a la hora

Contamos con una organización de técnicos y piezas de repuesto por SI ALGUNA VEZ PUDIERAN PRECISARLOS

VISITEN NUESTRA EXPOSICION EN PLAZA PIO XII

TELEFONO 43385

donde sin compromiso podemos informarles

Otro empate y partido bronco entre el Madrid y Atlético

MADRID, 31. — El Atlético de Madrid y el Real Madrid han vuelto a empatar, a un gol, en el segundo partido de cuartos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo.

El primer tiempo terminó con ventaja rojiblanca, por uno a cero. El partido se jugó a las once menos cuarto de la noche, con el campo abarrotado de público, calculándose una entrada de 70.000 personas.

Arbitró el señor Pintado, del Colegio catalán, y los equipos fueron:

Atlético de Madrid: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaría; Cardona, Luis, Mendoza, Adelarado y Collar.

Real Madrid: Araquistáin; Miera, Santamaría, Pachín; Felo, Zoco; Amancio, Suárez, Yanko, Grosso y Gento.

El partido ha sido muy emocionante, jugándose a ratos bajo una espesa cortina de agua, aunque pasada la mitad de la segunda parte escampó.

El primer tiempo ha sido de dominio atlético, jugando los rojiblancos a enorme velocidad.

En esta primera parte marcó Glaría, a los 14 minutos, rematando sin parar un centro largo de Collar, que había recibido el balón de Adelarado.

En la segunda parte, reaccionó el Madrid, jugando al

contraataque, fiado en la velocidad de Gento y Amancio. Gento, que había estado apagado en la primera parte, jugó muy bien en la segunda, procediendo de su banda la mayoría de los peligrosos que amenazaron el área rojiblanca.

A los 37 minutos de este segundo tiempo, empató el Madrid, al rematar Amancio sobre la marcha un centro largo y raso de Gento. La pelota entró de forma imparable en la red rojiblanca, llegándose al final del emocionante partido con empate a un gol, después de frustrarse otras ocasiones de gol en ambas porterías.

Arbitraje irregular del señor Pintado, con abundantes errores. El partido fue bronco y duro y el colegiado pretendió imponer su autoridad sancionando todas las faltas por pequeñas que fueran.

EL DESEMPATE EN BERNABEU

MADRID, 31. — El encuentro de vuelta de cuartos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo, entre el Atlético de Madrid y el Real Madrid, ha terminado con el resultado de empate a un tanto, por lo que será necesario un tercer encuentro de desempate, que se jugará el próximo martes en el Estadio Bernabeu, ya que el partido de ida terminó como se recuerda, con el resultado de empate a dos.

ESTA ES SU OPORTUNIDAD

pague **390** pesetas mensuales y tenga hoy

TELEVISION

- RADIO HOCES -

Es una oferta especial para pocos días

Una hermosa y brava corrida de don Alvaro Domecq en la Monumental de Barcelona Grave cogida de un banderillero en Almería

Dos orejas cortó Emilio Oliva en Cáceres En Teruel resultó cogido Fermín Murillo

BARCELONA. — Plaza Monumental. Seis toros de Alvaro Domecq, de gran presentación, bravos.

Asiste a la corrida el ministro de Asuntos Exteriores de Gabón a quien brindaron sus primeros toros Bernadó y Puerta.

Joaquín Bernadó, que sustituye a Zurito, división de opiniones en su primero. En su segundo cumplió.

Diego Puerta cortó una oreja en su primero, con petición de otra. Dió dos vueltas al ruedo. En su segundo fue ovacionado.

Paco Camino fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo se le concedieron las dos orejas y dió dos vueltas al ruedo.

El picador Joaquín García fue curado en la enfermería de un contusión en el hombro de pronóstico reservado.—Cifra.

COGIDA DE MURILLO

TERUEL.—Corrida de feria. Seis toros de Alonso, de Salamanca y un novillo para la rejoneadora Amina Asís.

Paco Corpas oyó pitos en su primero. En su segundo fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo.

Fermín Murillo resultó cogido cuando muleteaba a su primero y pasó a la enfermería. Le mató Corpas de una estocada.

Efraim Girón fue ovacionado con petición de oreja y vuelta en el tercero.

En el que cerró plaza cortó dos orejas y salió a hombros.

Amina de Asís fue ovacionada y se le concedió una oreja en el de rejones.

Fermín Murillo sufre un puntazo en el tercio superior del muslo derecho. Pronóstico menos grave.—Cifra.

UNA OREJA PARA MANOLO AMADOR

PALMA DE MALLORCA.—Seis toros de don José Matías Bernardos, difíciles y

peligrosos y un novillo de don Baltasar Iban, quedado, para rejones.

Josechu Pérez de Mendoza, en el de rejones, fue ovacionado y se le concedió una oreja. Dió la vuelta al ruedo.

Andrés Hernando fue ovacionado en los dos suyos.

El Caracol, división de opiniones en su primero. En su segundo, silencio.

Manolo Amador fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo cortó una oreja y dió la vuelta a hombros.

MAGNIFICA CORRIDA

CACERES.—Segunda corrida de feria. Se celebra el Día de Portugal con asistencia de autoridades del vecino país.

Un toro de don Juan Guardado para rejones y seis de don Celestino Cuadri, de Hueiva, que resultaron grandes y bien presentados y ovacionados en el arrastre.

Manuel Moreno en el de rejones fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo.

Francisco Antón "Pacorro" cortó dos orejas y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo volvió a estar muy lucido y se le concedieron otras dos orejas.

Emilio Oliva cortó dos orejas en su primero. En su segundo fue muy ovacionado.

El mejicano Guillermo Carvajal cortó dos orejas en su primero. En su segundo se le concedió una oreja. Salió a hombros con los otros dos matadores y el rejoneador.—Cifra.

ALVARO DOMEQ, EL MEJOR EN GRANADA

GRANADA.—Cuarta corrida de la feria. Poco más de media entrada debido a la lluvia que no cesó durante el espectáculo.

Se lidiaron seis reses de don Salvador Gavira y una de Martínez Elizondo, sin casta ni poder las primeras.

Solo el de rejones dió buen juego.

Pedrés, silencio en sus dos toros.

Santiago Martín "El Viti", silencio en los suyos.

Jerezano, palmas en su primero y silencio en el último.

Alvaro Domecq Romero, en el de rejones fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo.—Cifra.

DOS OREJAS PARA MIGUELIN

CARTAGENA, 31.—Corrida de feria. Seis toros de Concha y Sierra, irregulares y malos.

"Litri" pinchazo y una entera después de una faena que abrevia por las condiciones del bicho. (Aplausos).

A su segundo lo trastea para media y descabello. (Bronca).

Joselito Huerta en su primero condenado a banderillas negras, un pinchazo y una entera. (Aplausos).

En el otro, faena por naturales y derechos para pinchazo y estocada que basta. (Ovación, petición de oreja y vuelta).

"Miguelín" faena con rechazos y el de pecho, para una entera ladeada y otra en su sitio que basta. (Ovación, una oreja y vuelta).

Al otro le clava dos pares que se ovacionan. Pases sentados en el estribo y naturales para una estocada que basta. (Ovación, una oreja, vuelta).

COGIDA DE ROMERA

BILBAO, 31.—Seis novillos de don Julio Jiménez, de Salamanca, que resultaron mansos y fueron pitados en el arrastre.

"El Almendro", división de opiniones en su primero. En su segundo escuchó aplausos. En el que mató en sustitución de Romero, que fue cogido, en su primero, mató de tres pinchazos.

Tinín II cortó una oreja en su primero. En su segundo escuchó palmas, y en el que mató en sustitución de Ro-

mera, ovación y vuelta al ruedo.

Romera fue cogido al muletear a su primero y pasó a la enfermería en donde le apreciaron lesiones leves.

OREJAS PARA PUNZON Y CAPILLE EN VALENCIA

VALENCIA.—Seis novillos de Juan Salas Vacas, difíciles. Llovió durante los dos últimos novillos.

Aurelio Núñez, división de opiniones en su primero. En su segundo fue ovacionado.

Vicente Punzón escuchó aplausos en su primero. En el otro cortó una oreja y dió la vuelta al ruedo.

José Luis Capille cortó una oreja en su primero. En el último dió la vuelta al ruedo.—Cifra.

EN GIJON LO PASARON BIEN

GIJON.—Novillada sin picadores. Reses de Caminero, mansas y difíciles.

Antonio Cañete, en el de rejones, pitos.

El Norteño, ovación en el primero y una oreja en el otro.

El Magnífico una oreja en su primero y aplausos en el último.—Cifra.

EN PAMPLONA

PAMPLONA.—Seis novillos de Lorenzo Fraile, difíciles.

El Temerario, ovación y vuelta en uno y silencio en el otro.

Paquirri, palmas en el primero y ovación y vuelta en el quinto.

Paquito Ceballos ovación y vuelta en los dos suyos.

NADA SALIENTE EN GERONA

GERONA.—Novillos de Fuentes Espino y dos de Policarpo Ribas, de Salamanca.

Francisco Mancebo en el de rejones, ovacionado en sus dos novillos.

Gregorio García, ovación y vuelta en su primero. En su segundo fue ovacionado.

Jesús Abril una oreja en su primero y ovacionado en su segundo.—Cifra.

SE SUSPENDIÓ A LA MEDIACION LA NOVILLADA DE MÁLAGA

MÁLAGA.—Tres novillos de Alpio Pérez T. Sánchez y tres de Hoyos de la Gitana.

Eduardo Ordóñez, cortó una oreja en su primero.

Copano, en su primero fue ovacionado, con petición de oreja y vuelta.

José Llantada "El Maestro" estuvo valiente en su primero.

En vista de que el temporal de agua se acentuaba el presidente decide suspender la corrida.—Cifra.

CORRIDAS Y NOVILLADAS SUSPENDIDAS

Debido a la lluvia caída ayer en distintos puntos de España fue suspendida la corrida que debía celebrarse en la plaza madrileña de Vista Alegre y las novilladas anunciadas en Puerto de Santa María, Talavera de la Reina y Priego.

A dos novillos del marqués de Albayda le dieron la vuelta al ruedo en la plaza de Las Ventas

ALMERIA.—Seis novillos de Fermín Díaz Tresgallo, de Sevilla, los cuatro primeros mansos y los dos últimos bravos.

Juanito Jimeno, división de opiniones en su primero. En su segundo escuchó aplausos. Es llevado a la enfermería en donde se le apreciaron contusiones en diversas partes del cuerpo. Leve.

Manuel Sánchez Saco, de Córdoba, en su primero, castigado a banderillas negras, fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo. En su segundo también dió la vuelta al ruedo.

Andrés Torres "El Monaguillo" escuchó palmas en su primero. En su segundo fue ovacionado y se le concedió una oreja. Dió dos vueltas al ruedo.

El banderillero Antonio Rubio Peláez, de 33 años, de Castro del Río, Córdoba, ingresó en la enfermería apreciándose una herida en la cara posterior de la pierna izquierda, de 15 centímetros de longitud con una trayectoria ascendente que llega hasta el espacio inter-oseo y hueco popliteo, desgarrando ampliamente los gemelos, el músculo de la cara profunda y desgarramiento también de los vasos. Pronóstico grave.—Cifra.

MAGNIFICA NOVILLADA DEL MARQUÉS DE ALBAYDA

MADRID, 31. (Cifra).—Han terminado esta tarde las corridas de las ferias de San Isidro con una novillada del marqués de Albayda para José Luis Barretero, Antonio Sánchez Fuentes y el mejicano Antonio Sánchez «Porteño».

Los novillos fueron bravos y con casta y hubo ovación para todos en el arrastre. Al primero y al quinto se le dieron la vuelta al ruedo; después de la lidia del cuarto fue requerido el mayoral, quien dió la vuelta al anillo con Fuentes y Porteño, en medio de gran ovación.

Luis Barrero fue cogido cuando muleteaba a su primero. Tras ponerse un pantalón de monosabio continuó la faena entre ovaciones del público. Mató de una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo. Después pasó a la enfermería).

Sánchez Fuentes hizo a su primero una magnífica faena de muleta. Al intentar

un natural es enganchado y volteado aparatosamente. Mata de estocada. (Ovación y vuelta al ruedo).

En el cuarto, que mató por cogida de Barrero hizo una faena que fue muy aplaudida para pinchazo y buena estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo). Al quinto le hizo una faena muy torera y mató de tres pinchazos y estocada. (Ovación y vuelta).

Porteño en su primero hizo una magistral faena de muleta que fue muy ovacionada. Mató de buena estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta). En el último estuvo valiente y pinchó seis veces. (Aplausos).

Sánchez Fuentes y Porteño fueron sacados a hombros.

Luis Barrero sufre una herida en la región inguinal y crucial de pronóstico reservado.

EL CALIFA, LESIONADO

ZARAGOZA, 31.—Novillos de don Juan Guardiola Soto, bien presentados y bravos. Algunos fueron aplaudidos.

Luis Alviz, bien. Escuchó aplausos en su primero y pitos en el otro.

El Puri fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo cortó dos orejas y rabo. Dió dos vueltas al ruedo.

Al último novillo de El Califa, que toreó por cogida de esie, le hizo una faena breve y dió la vuelta al ruedo.

El Califa fue cogido al muletear a su primero. Terminó con el Luis Alviz de una estocada.

El Califa sufre una contusión en el costado izquierdo de pronóstico reservado.

El Puri salió a hombros.

BUENA NOVILLADA EN VITORIA

VITORIA, 31.—Novillada con reses de Juan Luis Fraile, bien presentadas.

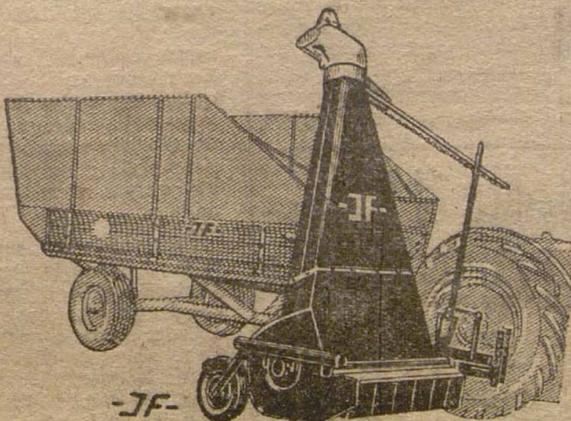
"Barajitas", ovación, vuelta y oreja; ovación, vuelta y petición en el otro.

Juan A. Macareno, ovación y vuelta; palmas.

Flores Blázquez, ovación, vuelta, una oreja; ovación, vuelta y las dos orejas saliendo a hombros.

Los tres fueron despedidos con una ovación.

TODO EN UN SOLO PROCESO CON LA COSECHADORA DE FORRAJE



CONSEGUIRA AL MISMO TIEMPO AHORRO Y VENTAJAS PRACTICAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL **FINANCO, S. A.**

Fermín Aranda, 29.

Tlfs. 45791-45936

Recoger la paja de sus rastrojos con el menor consumo.

Ancho de corte 44" (1.100 m.).

No hay que cambiar de posición el remolque para el transporte.

Múltiples aplicaciones:

Forrajes en verde. Almacenaje en Silos. Hierba. Alfalfa. Trébol. Centeno. Maíz etc.

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señorita **Milagros Rubiales López**

Falleció en Wolverhampton (Inglaterra) en marzo de 1964.

R. I. P.

Sus compañeros y amigos, ruegan a sus relaciones y amistades asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana martes, en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen Coronada, a las ocho de la mañana, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Jerez, 1 de junio de 1964.

(M. 2)

Coronación de la Virgen de la Macarena

(Viene de primera pág.)

denal Legado con varios miembros del Cabildo Catedral y la asistencia de las dignidades mitradas de la Basílica que vestían los ricos paramentos de color celestes utilizados a principios de siglo en la ceremonia de coronación de la Virgen de los Reyes, Patrona de Sevilla.

La imagen de la Virgen aparecía bellísima en su "paso" de Semana Santa instalado en cabeza de la nave del crucero que aparecía engalanado con terciopelo rojo y galones de oro. La imagen se tocaba con diadema y vestía el manto confeccionado expresamente para esta ocasión. Era también nuevo el riquísimo palio que hacía de baldaquino de este fabuloso "paso".

Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa ocuparon sendos siales bajo dosel, en el lado del Evangelio. Se situaron enfrente del arzobispo de Catania (Italia), arzobispo preconizado de Zaragoza obispo auxiliar de Sevilla, abad mitrado de Poblet, canónigo del Capítulo de San Pedro, de Roma, monseñor Albella, que actuaba como Protonotario Apostólico.

Asimismo ocuparon lugares destacados el ministro de Justicia y señora de Iturmendy, del Aire y señora de Lacalle; de la Vivienda y señora de Martínez y Sánchez Arjona, ministros de Educación Nacional, de Comercio y presidente del Consejo de Economía Nacional. Sus Altezas Reales la princesa doña Esperanza de Borbón y Orleans y su sobrina la princesa Ana de Francia hija de los condes de París y la marquesa de Villaverde.

Fueron padrinos en la ceremonia el alcalde de Sevilla, señor Hernández Díaz y la niña Inmaculada Rodríguez, alumna de la Compañía de la Cruz, que actuaba en representación de esta sevillanísima institución religiosa.

Una vez que Sus Excelencias hubieron ocupado los siales, el cardenal arzobispo, doctor Bueno Monreal, dio comienzo al solemne pontifical, interpretando la Coral Sevillana, acompañada por la Orquesta Bélica de Cámara, la Misa de la Coronación, de Mozart, que fue escuchada por la multitud que se apiñaba a lo largo de las naves de la Catedral, con gran recogimiento.

MOMENTO DE LA CORONACIÓN

Una vez terminado el Santo Sacrificio, el canónigo del Capítulo de San Pedro, don Pedro Altabella, dio lectura, en latín, y en castellano, a la bula expedida por el cardenal Marella, en su calidad de arceobispo de la Basílica Vaticana y prefecto de la Congregación de la Sagrada Fábrica, del documento en que, en nombre del Papa, se otorgan los honores de la coronación canónica a la venerada imagen de Nuestra Señora de la Esperanza de la Macarena.

Acto seguido se entonó por la multitud la Salve gregoriana, momento de enorme emoción dado los millares de improvisados cantores que la interpretaban.

Seguidamente, el hermano mayor don Ricardo de Zubizaria, entregó la corona que había de serle impuesta canónicamente a la imagen, y que figuraba sobre pedestal en el centro del crucero, al alcalde de la ciudad y a la ni-

ña Inmaculada Rodríguez, en su calidad de padrinos, los cuales se dirigieron hacia el paso hasta el cual ascendieron por su lado derecho, mientras que por el izquierdo lo hacía, revestido con los ornamentos pontificales, el Cardenal Bueno Monreal.

Este, luego de bendecir la corona, la colocó sobre la imagen mientras que en todo el ámbito de la Catedral resonaba de manera espontánea una ensordecedora ovación con vitores a la Macarena; mientras tanto, Su

Eminencia Reverendísima se despojaba de su cruz pectoral para imponérsela como don suyo y recuerdo de este día memorable a la veneradísima imagen. Durante varios minutos continuaron los vitores y aclamaciones a Nuestra Señora de la Esperanza, haciéndose el silencio para que el obispo auxiliar doctor Cirarda, diera lectura ante los micrófonos a la carta que con este fausto motivo dirige Su Santidad el Papa Pablo VI al Cardenal Arzobispo de Sevilla.

Carta del Papa al arzobispo de Sevilla

SEVILLA, 31. — La carta que ha dirigido Su Santidad el Papa al Cardenal Arzobispo de Sevilla, con ocasión de la ceremonia de Coronación de la Virgen de la Esperanza, dice:

«A nuestro querido hijo el Cardenal José María Bueno Monreal, Arzobispo de Sevilla.

Hoy, fiesta de María Reina, en la capital hispalense se adorna con corona de oro y pedrería a la imagen de Nuestra Señora de la Esperanza Macarena, reuniéndose autoridades eclesiásticas y civiles y pueblo todo en unánime y solemne homenaje a la que es su Celestial Patrona y Señora de los Cielos y Tierra.

Vibra de amor a María, Sevilla, que irradia su fervor mariano hasta los lugares más lejanos de la Península hasta el Nuevo Mundo, donde también se saluda a la Virgen Macarena y se invoca su nombre como mensajero de paz, y parecemos recoger en esta devoción, aromas fervientes de ofrecimiento de virtudes y propósitos de vida religiosa más intensa.

No hay ninguna diadema para la Madre de Dios más digna que la formada por el amor y las plegarias, la devoción del alma pura e inocente. ¿Cómo estará, pues, el corazón de la Virgen ante ese coro orante, ante ese clamor inmenso que se eleva al Cielo de Sevilla, y que a sus títulos bien ganados para su blasón de Muy Noble, Leal y Heroica, añade el de Muy Mariana Ciudad!

A las plantas de la Virgen ha acudido siempre el pueblo devoto en sus temores y esperanzas, en sus tribulaciones y alegrías, con la confianza firme y filial, y le ha demostrado su fidelidad en el hermoso templo que con espíritu de renovación levantó no hace mucho para Ella. Se la sigue manifestando en las procesiones anuales de penitencia, en los interminables besamanos y en las incontables comuniones con motivo de la Fiesta de la Expectación.

En la presente oportuna queremos destacar con complacencia el consuelo que nos proporciona el impulso que ha recibido la vida espiritual de los cofrades sevillanos, los cuales se esfuerzan, no sólo por cuidar con esmero el culto a sus imágenes, sino también por dar un contenido más amplio a sus actividades de acuerdo con las exigencias de los tiempos actuales, y así estimular a sus miembros en la formación ascética y el apostolado mediante ejercicios espirituales y retiros y mediante actividades y obras de carácter social y caritativo. Mucho confiamos, además, en la preciosa aportación de estas instituciones centenarias que por su experiencia y su servicio pueden fecundar el conocimiento y la aplicación de las disposiciones conciliares, primeramente a las que se refieren a la liturgia y aún también de cuantas la Iglesia prepara para acercar más y más las fuentes de la vida divina al mundo de hoy y para incrementar las virtudes del pueblo de Dios.

Al mirar a la imagen de María, con su expresión de sufrimiento y esperanza, vaya en seguida el pensamiento de sus devotos a Cristo Nuestro Señor, a quien, a su vez, Ella parece contemplar con sentimiento materno dentro de su propio corazón. María, con la señal del dolor en sus ojos por el Hijo muerto, ofrece la esperanza de la redención fruto de este martirio que Ella soportó tan bien.

La devoción mariana, verdadera y profunda, se refleja necesariamente en una vida auténtica cristiana, en una vida conforme a las enseñanzas del Divino Salvador «que destruye la muerte e irradia luz de vida y de inmortalidad por medio del Evangelio».

Sean éstos los frutos mejores de la fiesta de la Coronación. Tales son nuestras plegarias a la Virgen a la que pedimos que vuelva sus ojos amorosos en este día y siempre a Sevilla, y que Ella nunca los aparte; que como Reina y Madre de Misericordia, extienda su protección sobre esa ciudad y su comarca; y a ti, querido hijo nuestro, solicito Pastor de la Archidiócesis Hispalense, con los demás hermanos en el Episcopado ahí presentes, os cubra con su manto; y asista a España y a las máximas autoridades de ella, con sus colaboradores en las tareas del gobierno de la nación y de esa provincia; que sobre el amadísimo pueblo español brille continuamente la sonrisa de Jesús y la mirada materna de la Virgen, sentimientos de los que quiere ser prenda la Bendición Apostólica que de todo corazón otorgamos.

Ciudad del Vaticano, 31 de mayo de 1964. Paulo P. P. VI.

Terminada la lectura de la carta de Su Santidad, se repitieron los aplausos mezclados con gritos de viva el Papa.

ALOCUCION DEL CARDENAL

El Cardenal Arzobispo se dirigió seguidamente al pue-

blo con una emocionada alocución. El doctor Bueno Monreal dijo que la grandiosidad del acto que se celebraba y el elevadísimo número de personas que no habían podido tener acceso a la Catedral era señal evidente del acierto que había presidido la decisión de los organizadores de la Coronación canónica

de haberla celebrado en el maravilloso marco de la Plaza de España, circunstancia que fue frustrada por la lluvia esta mañana. Añadió, no obstante, que ello, aunque ha representado una mengua en el esplendor externo, ha permitido que esta ceremonia haya revestido una gran devoción, y recogimiento en el interior de la Basílica Metropolitana.

Añade el Cardenal Arzobispo que la Virgen no ha querido exhibirse en el acto preparado en la Plaza de España, que no ha querido salir de la Casa de su Hijo y que ella, elegida como Madre del Verbo, por su humildad, ha querido permanecer en el templo de su Casa de Nazaret.

Yo quiero pedirle excusas y darle también a todas aquellas innumerables personas que han sufrido molestias por la estrechez de esta Catedral, no obstante ser uno de los templos mayores del mundo, para los que no han podido tal vez ver a la imagen en el momento de la Coronación, para los que quizás no han podido seguir con toda claridad los momentos de la misa y de la ceremonia de la Coronación, invitando seguidamente el Cardenal Arzobispo a que esas molestias y esa frustración del ansia devota que experimentaron los muchos fieles al hacerse el propósito de asistir a la Coronación, sea aplicada como sacrificio en honor de Nuestra Señora de la Esperanza.

Hemos escuchado las palabras del Papa, que son una lección profunda y que nos enseñan, nos alientan y nos enervorizan.

Nosotros recibimos y escuchamos esas palabras con profunda gratitud, con adhesión fervorosa y con obediencia hacia el Vicario de Cristo, que ha querido unir se espiritualmente con esta carta, con este gesto, a este grandioso acto de homenaje a Nuestra Señora en su imagen de la Virgen de la Macarena.

También está aquí presente la Patria, con Su Excelencia el Jefe del Estado, el Caudillo de España, representación y encarnación de la Patria, que ha querido venir aquí como romero de la Virgen de la Macarena, al igual que en otras ocasiones vino a participar de los dolores del pueblo de Sevilla y a aliviar con los remedios de su Gobierno. Señor, dijo dirigiéndose al Caudillo, Sevilla sabe agradecer todo el significado y el valor de este gesto de Vuestra Excelencia al traer aquí la representación de la Pa-

El Cartagena eliminó al Tarrasa

(Viene de la pag. 5)

nerviosismo por ambos conjuntos. Durante la primera parte el Tarrasa ha sido superior al Cartagena. Sin embargo no consigue su gol hasta los 42 minutos de juego, por mediación de Mascarell.

En el segundo tiempo, el Cartagena se hace dueño del campo, y consigue el gol del empate a los 34 minutos, por Folch.—Alfil.

LA PONTERRADINA APEADA

LA CORUÑA, 31. — En la fase de subcampeones para Tercera División, la Ponterradina ha quedado elimina-

da para unirse íntimamente con Sevilla en este día grande en este acontecimiento de su historia, en el que la ciudad se siente más española, más mariana y más hija de la Iglesia.

A continuación el cardenal arzobispo extiende su gratitud a los miembros del Gobierno, a Sus Altezas Reales, a sus hermanos en el episcopado y al alcalde de la ciudad, haciéndolo después a los miembros de la cofradía de las Hermanas de la Cruz, madrinas de la ceremonia.

La última parte de su alocución la dedicó a gloriar a la imagen de Nuestra Señora de la Esperanza, como figura dolorosa exhortando a los fieles asistentes a participar en el dolor de María para que ella les haga participar también en su esperanza.

Finalmente, el cardenal arzobispo entonó el Tedeum Laudamos, cantado en gregoriano por la Schola Chan-

Cruzada del rosario en familia

(Viene de primera página)

guidamente llegó el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes y su esposa.

Hora y media antes de la magna concentración comenzó a llegar el público, que utilizando toda clase de medios de transporte se había trasladado al lugar del acto.

El cielo estaba entoldado y durante toda la mañana llovió tan copiosamente que circuló el rumor de que la concentración se suspendía. El padre Peyton tomó una rápida decisión. Haga el día que haga la concentración se celebrará. Después hizo lo que ha hecho siempre con éxito: rezó. Todas las monjas de clausura de Madrid y provincia se unieron a sus súplicas de que el día mejorara y mejoró. Durante las dos horas que ha durado el acto no ha caído una gota. Terminar comenzó una imperceptible lluvia.

El primer misterio se rezó por el capitán general don Agustín Muñoz Grandes y su esposa, por la intención: que el amor mantenga la unidad de cada familia.

El segundo misterio, dirigido por el doctor López Ibor, su esposa y sus hijos, lo fue por la intención: Para que en los hogares florezca la vida cristiana.

El tercero: Para que los enfermos, los humildes,

torum del Seminario Metropolitano.

Su Excelencia abandonó el trono, dirigiéndose hacia él y su esposa, el cardenal arzobispo, saludándoles efusivamente y dialogando durante breves momentos. Allí después de postrarse unos instantes ante la venerada imagen, el Caudillo y su esposa iniciaron la marcha hacia la puerta de la Basílica para abandonar el templo. En dicho momento, quizá por primera vez en la historia de la Basílica hispalense, tratándose de una personalidad no religiosa, la multitud estalló en una ovación unánime a Su Excelencia, que no se extinguió hasta que el Caudillo abandonó el templo, el homenaje al Generalísimo continuó por parte de la multitud que no había podido penetrar en la Catedral que expresaron su adhesión y entusiasmo con vitores y aclamaciones que no se interrumpieron hasta que Franco y su ilustre esposa penetraron en el Alcázar por la puerta del León.

los huérfanos y las viudas hallen consuelo, lo dirigió, con su esposa e hijos, el diestro Antonio Bienvenida.

El cuarto, por la intención de que la Iglesia sea cuanto antes la casa de todos, lo rezó don Gabriel Almagro Jiménez, obrero manual, con su esposa y sus hijos.

Y el quinto don Jacinto Vega Hernández, campesino de Chinchón, su familia y sus hijas, con la intención: Por la Patria.

A continuación se cantó el Ave de Lourdes y el vicario de la Archidiócesis, doctor García Lahiguera, presentó al padre Peyton.

PALABRAS DEL PADRE PEYTON

Entre una atronadora salva de aplausos, mientras los pañuelos se agitaban en el aire en una extensión de más de 30 mil metros cuadrados, totalmente ocupada por la muchedumbre, el padre Peyton saludó emocionado a las autoridades, a los hombres y a las mujeres, a los niños, y lamentó que la Virgen María en persona no estuviera allí para responder a esta inmensa manifestación de amor de los habitantes de la capital de este hermoso pueblo tan católico. En su nombre —siguió— quiero responder dándoles la seguridad de que Ella, un día, personalmente, os recordará y os dará las gracias por lo de esta tarde.

Seguidamente explicó el objetivo de la cruzada y ofreció a la Virgen la concentración, diciendo: «María, esto es para ti. Te amamos, te adoramos, te bendecimos, te necesitamos, te damos las gracias por tu bondad.

Explicó la razón de la cruzada diciendo que una familia que reza el Rosario diez minutos cada día está unida siempre y el pueblo que forma ese conjunto de familias ama la paz.

Por último el padre Peyton pidió a todos que elevaran en alto sus Rosarios y dio la bendición a todos.